

PT
0448

9A

*Teatru
si
Muzică*

Nr. 7 IULIE 1954

SEMICENTENARUL
CEHOI



*C. Ramadan și A. Ferrut
în «Avarul» de Molière*

Teatru și Muzică

PROGRAM ILUSTRAT AL SPECTACOLELOR



SEMICENTENARUL A.P. CEHOV

„Trei surori”

În această piesă se desfășoară toate temele, motivele și problemele principale ale operei lui Cehov, ele sînt însă dezvoltate într-un fel nou, o nouă atitudine din partea autorului, într-un nou colorit, cu tendința de a da răspunsuri noi la întrebările din trecut și de a pune aceste întrebări într-un chip nou. S-ar putea spune că A. P. Cehov caută să-și privească eroii și cele suferite de ei, cu ochii unui om nou, ai unui om « cinstit și sever » a cărei naștere el o întrezărea.

Aspirația pentru o viață mai bună constituie unul din motivele principale care se resfrînge în cuprinsul întregii sale opere. Dar acestei probleme Cehov îi dă în piesa « Trei surori » un răspuns nou, mult mai larg și mai semnificativ.

Cele trei surori și mai ales Irina, cea mai tînără dintre ele, dorește o altă viață, un viitor mai luminos, mai fericit. Așa după cum spune Ermilov « tema așteptării fericirii deschide piesa ». Dar, pe măsură ce acțiunea se va dezvolta, așteptarea aceasta va fi desmințită, frumusețea sufletească a celor trei surori se va întuneca, speranțele pe care și le făuriseră se vor dovedi false.

Cehov ne dezvăluie în « Trei surori » cauzele acestei neîmpliniri a visului, despre un viitor mai bun, pe care-l nutresc personagiile piesei: într-o societate ca aceea în care trăiau cele trei surori, fericirea nu putea fi realizată. Într-o asemenea societate, în care fericirea unuia nu se putea realiza decît cu prețul suferinței celor mulți, cele trei surori nu puteau fi fericite, tocmai fiindcă ele n-ar fi putut accepta o astfel de fericire. În societatea care se bazează pe exploatarea omului de către om, nu se poate trăi mai bine decît cu condiția ca alții să trăiască prost, și cel mai bine trăiește tocmai acela care este mai rău și mai neomenos. Acest adevăr apare cu o neobișnuită limpezime în piesa lui Cehov. Oamenii buni, cinstiți sufletește, suferă, se pierd, în timp ce personagiile neomenoase, rele, meschine, ca Natașa și Protopopov, triumfă. În fața răutății Natașei, care se strecoară în casa lor și care luptă cu toate mijloacele pentru a deveni « stăpîna casei », cele trei surori sînt neajutorate, pentru că însăși structura societății burgheze asigură triumful oamenilor de categoria Natașei.

Sensul egoist pe care-l capătă fericirea omului în societatea burgheză,

este puternic reliefat în « Trei surori » și Gorki a exprimat limpede acest adevăr: « Cehov, ca nimeni altul, într-o formă orbitor de clară, dezvăluie contradicția dintre aspirația omului de a fi mai bun și tendințele lui de a trăi mai bine; în societatea capitalistă, aceste tendințe sînt incompatibile ».

Dar nefericirea celor trei surori mai are și o altă cauză, pe care Cehov o dezvăluie cu tot atîta claritate. Ea constă în slăbiciunile pe care le manifestă, atît cele trei surori, cît și celelalte personaje ale piesei. Cele trei surori visează o viață mai bună, dar nu știu calea care duce spre o astfel de viață; Verșinin vorbește despre un viitor fericit, dar el se pierde în meditații vagi, sterile, lipsite de înțelegerea realității prezentului, lipsite de voința de a lupta împotriva răului.



Dezvăluirea acestor slăbiciuni ale intelectualilor de tipul lui Verșinin, slăbiciuni care aparțin majorității intelectualilor de atunci, este o altă temă foarte importantă a piesei. Ea a devenit o preocupare permanentă în opera lui Cehov, începînd cu anul 1895.

Această atitudine de protest împotriva teoriei liberalo-narodnice a « evoluției » treptate, teorie care îndemna la pasivitate, la meditații sterile în genul celor în care se complăce Verșinin, s-a accentuat mult la Cehov, în anii care au precedat furtuna revoluționară. Așa după cum spune Ermilov: « Niciodată pînă atunci el nu a condamnat cu atîta asprime așteptarea pasivă a unui viitor mai bun, lipsa de voință, desbinarea dintre cuvînt și faptă, — păcatele caracteristice ale intelectualității burgheze ».

Dar ideea esențială a problemei care l-a preocupat pe Cehov în « Trei surori » se conturează cu multă forță în finalul piesei.

Cu toate deziluziile pe care le-au avut, surorile n-au pierdut tot. Lor le-a rămas, întregă, încrederea în viață, în viitor. Ele nu au pierdut decît ceea ce era fals: speranța că fericirea se poate realiza visînd, aștep-

tînd, fără luptă — credința naivă că totul se va schimba datorită unor amănunte fără importanță, cum ar fi de pildă plecarea în alt oraș.

Sufletul bun și cinstit al Irinei apare în final în toată frumusețea lui. Suferința a maturizat-o, i-a curățat sufletul de speranțele înșelătoare și naive. Puterea ei de viață nu a scăzut, dimpotrivă a sporit. Ea a înțeles că acel viitor fericit nu poate fi realizat așteptînd, a înțeles acum munca în adevăratul ei sens: « Va veni timpul cînd vom afla cu toții tîlcul acestor suferințe, cînd se vor dezvălui toate tainele... pînă atunci trebuie să trăim... să muncim! Voi învăța copiii... toată viața mea o voi dărui celor ce au nevoie de ea ».

În ultimul act, se dezvăluie credința lui Cehov în viitor, în acel viitor apropiat care va aduce oamenilor o viață frumoasă și dreaptă, o viață în care ei își vor putea realiza fericirea, — nu prin suferința celorlalți, ci prin lupta pentru o viață mai bună, pentru toți.

Scrisă în ultimii ani ai vieții sale, piesa « Trei surori » este de o mare însemnătate pentru înțelegerea întregii concepții a lui Cehov. « Trei surori » ca și « Livada cu vișini » sau povestirea « Mireasa », deschide o nouă perioadă în dezvoltarea creației cehoviene. Hotărîtoare pentru această nouă perioadă în viața scriitorului, a fost atmosfera avîntului prerevoluționar care cuprinsese întreaga Rusie. Cehov, în anii cînd a scris piesa « Trei surori », era pătruns de sentimentul puternic al apropierii unor transformări revoluționare, decisive în viața patriei sale.

Un contemporan al lui Cehov, S. Elpatievschi, evocă precis și limpede în amintirile sale, starea de spirit a scriitorului din această ultimă perioadă a vieții sale.

« Talazul furtunos care se ridică în Rusia l-a ridicat și l-a tîrît după el și pe Cehov. Cehov, care era un pesimist sau, în orice caz, un sceptic, avea acum o credință. El nu mai credea, așa cum o spuneau unele personaje din operele sale, că va fi o viață mai bună peste 200 de ani, ci, dimpotrivă, că această viață fru-

moasă se apropiase pe deplin de Rusia, că totul se va transforma în Rusia într-un mod luminos, nou, fericit. . .

El se transformase complet — se înviorase, avea alte gesturi și modulații în glas. . . »

Acest puternic sentiment al apropiării transformărilor hotărâtoare pe care avea să le înfăptuiască Marea Revoluție din Octombrie, este exprimat de Cehov cu multă forță în « Trei Surori », prin cuvintele lui Tuzenbach:

« Iată că se apropie de noi puhoiul, se pregătește vijelia cea mare și binefăcătoare. Vine, e aproape. În curînd va da năvală peste noi, măturînd toată lumea, nepăsarea, toate prejudecățile față de muncă, toată plictiseala și putreziciunea. Voi munci, — dar peste

25—30 de ani va munci fiecare om! Fiecare! »

Avîntul revoluționar al clasei muncitoare schimba din ce în ce mai mult întreaga înfățișare a vieții rusești și Cehov, cu simțul său ascuțit al oglinzirii vieții poporului pe care l-a manifestat în întreaga sa operă, își dădea acum seama că în viața patriei sale intrase o forță nouă, forța poporului.

Această nouă perspectivă determinată de atmosfera avîntului prerevoluționar, se reflectă în întreaga tematică a piesei « Trei surori ». Toate problemele principale ale acestei opere sînt tratate de Cehov într-un aspect cu totul nou, așa după cum arată Ermilov, în studiul său despre « Trei surori ».

Scenă din actul I din piesa « Trei surori » de A. P. Cehov





TEATRUL
NAȚIONAL

"I.L. Caragiale"
SALA
STUDIO

Liceenii

PIESĂ IN 3 ACTE
DE C. TRENIOV
TRADUCERE DE
LUDMILA BUCȘAN
ȘI TRAIAN NIȚESCU



Didona Popescu



Igor Bardu

Victoria Gheorghiu



Era Pătrășcanu

Stamate Popescu





M. Cojan



Stela Mova



Elena Seredu



Matei Ghisoban

C. Diamanda

Enut Ionescu



DISTRIBUȚIA

Leagușev, directorul liceului — **Mihai Berechet**; Adamov, inspectorul liceului de băieți — **Jenică Constantinescu**; Sardanapalenco, profesor — **Ion Manu**; Ciugunov, profesor — **C. Kefala Pratz**; Braghin, profesor — **Virgil Popovici**; Părintele Miron, profesor de religie — **Armand Radian**; Hreasciov, pedagog — **L. Henter**; Prozorovscaia, directoarea liceului de fete — **Elena Galaction, Ariana Olteanu**; Caraseva, pedagogă la liceul de fete — **Cristina Bugeanu**; Jugov, președintele tribunalului — **Șerban Holban**; Victor, fiul lui, elev — **Igor Bardu**; Cernicichin, funcționar — **Mircea Constantinescu**; Olga, fiica lui, elevă — **Elena**

Sereda, Eva Pătrășcanu; Irina, elevă — **Tina Ionescu, Victoria Gheorghiu**; Voronina, spălătoreasă — **Gaby Teodorescu, Zoe Gherasimat**; Pavel, fiul ei, elev — **C. Diamandi, Stamate Popescu**; Dusea, elevă — **Stela Moga, Didona Popescu**; George, elev — **Matei Gheorghiu**; Buțenco, elev — **C. Giura, M. Cojan**; Pîjov, elev — **Ilie Iliescu, Dem. Niculescu**; Artiuhov, muncitor — **Gr. Nagaevschi**; Un elev din clasele inferioare — **Virgil Teodorescu, Șerban Constantinescu**; Un comisar de poliție — **I. Receanu**; Un paznic — **G. Ionașcu**.

Regia: **Iulian Necșulescu-Virgil Sacerdoteanu**.

Decoruri și costume: **M. Tofan**.



Mircea Constantinescu



*Jenică
Constantinescu*



Ion Manu



Mihai Bencechet



Ion Henter



Virgil Popovici



S. Holban



Cristina Bugeanu



Grigore Nagacevski

A. Radian

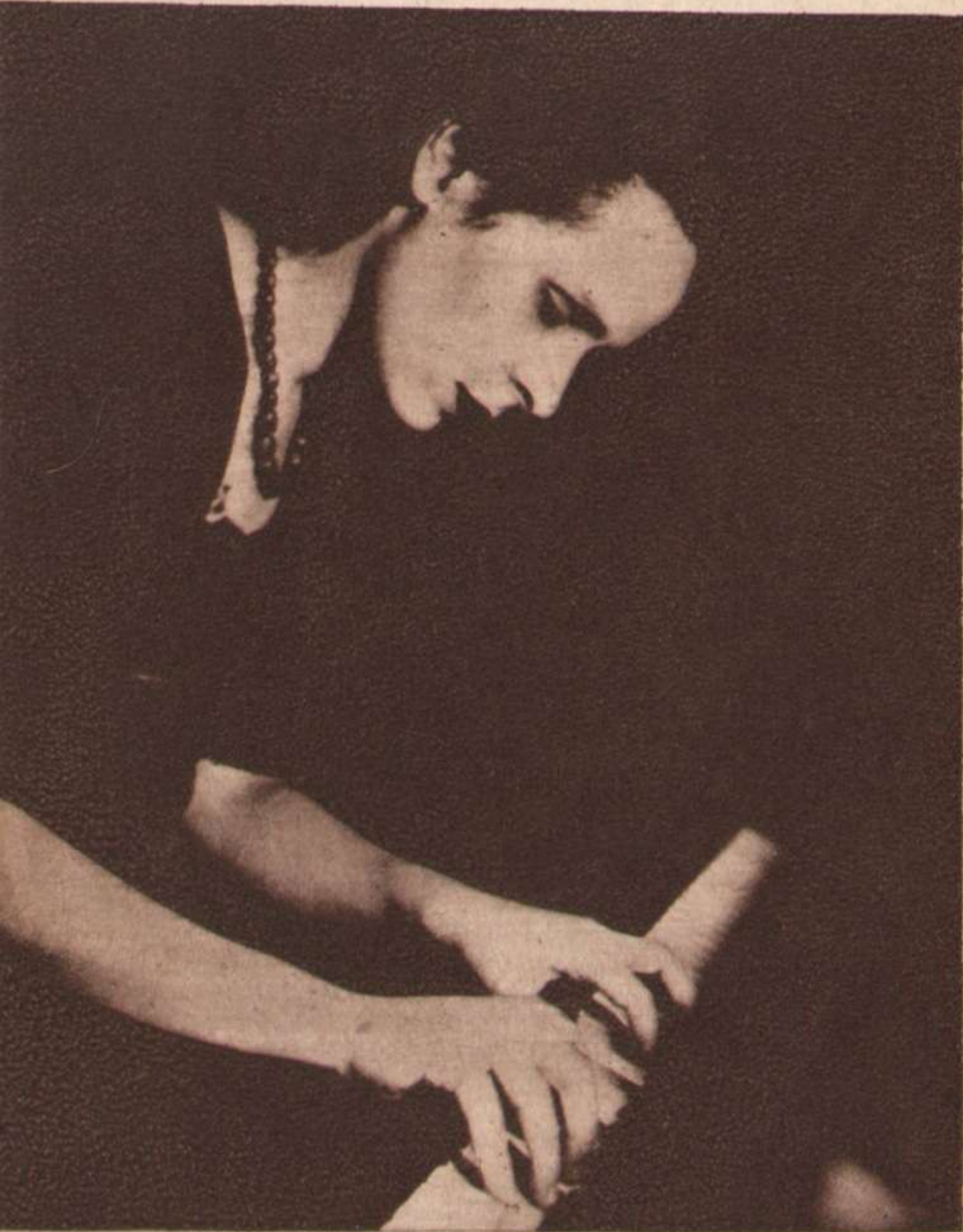
Ariana Olteanu

Gabriela Teodorescu





Filarmonica de Stat



Au început pregătirile tuturor formațiilor Filarmonicii de Stat în vederea Decadei manifestărilor culturale în cinstea celei de a X-a aniversării a eliberării patriei, cât și pentru viitoarea stagiune muzicală.

Orchestra simfonică repetă sub conducerea dirijorului George Georgescu și Constantin Silvestri, maștrii emeriti ai artei din R.P.R., corul sub îndrumarea lui D. D. Botez, artist emerit al R.P.R., și Vasile Pinteș, orchestra de muzică populară « Barbu Lăutaru », sub conducerea lui Nicu Stănescu și Ionel Budișteanu. Soliștii Valentin Gheorghiu, Ștefan Gheorghiu, Radu Aldulescu, Ion Voicu, artiști emeriti ai R.P.R., Cornel Gheorghiu, Lidia Cristian, Alexandru Demetriad, Maria Cardaș, Josette Hîrsu, Magda Nicolau, Vasile Jianu, Vladimir Orlov ș.a. își pregătesc noi recitaluri.

Această multilaterală activitate a Filarmonicii de Stat este rezultatul politicii de promovare și sprijinire a tuturor talentelor reale, este exemplul viu al grijii permanente pentru ridicarea creației muzicale originale, pentru înflorirea artei naționale.

Combinatul Filarmonicii de Stat, realizarea regimului nostru democrat popular este astăzi o instituție model, un focar de cultură artistică în rîndul maselor de auditori.

Lidia Cristian

Maria Cardaș

● Viitoarea stagiune se anunță bogată în lucrări românești de muzică de cameră, lucrări care vor fi prezentate în primă audiție și anume: Mendelsohn (Cvintet de coarde), Valentin Gheorghiu (Sonată pentru pian), Zeno Vancea (Cvartet de coarde nr. 3), Sigismund Toduță (Sonată pentru flaut).

● Corul Filarmonicii va prezenta în viitoarea stagiune lucrări de Ciprian Porumbescu, I. Castaldi, Ivanovici, Scheletti, Flondor, C. Silvestri, M. Jora, G. Simonis, Baciuc, P. Vlaiculescu, Deriețeanu, Bazavan, I. Dumitrescu, Lungu, Runcu, V. Ciuleanu, ș.a. Dintre corurile de autori străini, cităm lucrări de Ceaicovschi, Liadov, Kovali, Novicov, Taneev, Egorov, Glinca, Kodaly, Dvorack, Suk, Erika, Debussy, Lotti, Rameau, Bazin, Wagner, Grieg, Gluck, Aristoff, Karastioianov, Wikowicz, ș.a.

● Spre a populariza viața și opera unor mari compozitori români și străini, se vor organiza o serie de medalioane muzicale: George Enescu, George Ștefănescu, Ceaicovschi, Faure, Rachmaninov, Schubert, Schumann, Haendel, Bach, Haydn, Brahms, Mendelsohn-Bartoldy. Muzică maghiară, clasici ruși, muzică poloneză, muzică cehoslovacă, etc.

● Transcrierea întregului repertoriu și introducerea unor prelucrări de muzică populară de compozitori români contemporani, formează principalele preocupări ale orchestrei de muzică populară « Barbu Lăutaru » în viitoarea stagiune muzicală.



Alexandru Demetriad

Corneliu Gheorghiu



Magda Nicolau



TEATRUL LUI CEHOV

de: *Elsa Triolet*

Sfârșitul secolului al XIX-lea în Rusia... Boernași de odinoară și un anumit fel de intelectualitate...

Cenușiul vieții de fiecare zi, tendințe spre nou și totodată legături puternice cu trecutul... Mocirla și pîcla morală a acestei vieți și strigătele de

disperare ale celor care se înnămo-

și înnămoșiți, sacrificați,

«parveniți» și

cu stoicism,

ca s-o învingă sau pur și simplu din

spirit de sacrificiu... Intelectuali

ar mor de plictiseală și de lene și

ca niște orbi, se stră-

găsească un rost vieții.

? Dar care muncă? Ce haos,

estrămare! Și doar din cînd în

cînd un fulger care arată, ca o săgeată,

viitorului sau cuvinte pro-

etice, care o ia și te duc pe drumul

acesta.

Articolul acesta constituie un fragment din prefața la volumul de teatru al marelui dramaturg realist rus A. P. Cehov, apărut recent în Franța în traducerea scriitoarei progresiste Elsa Triolet.

Piesele lui Cehov, piese în care «nu se întîmplă nimic» sînt tot atît de pasionante ca și viața celor din

jurul nostru. Cehov introduce publicul în intimitatea personajelor sale, pentru ca solidaritatea dintre oameni să fie cît mai mare. Cu ajutorul lui

ajungem să pătrundem așa de adînc

în viața altora, încît aceștia încetează

să mai fie «alții», devin noi înșine

și astfel începem să trăim dramele lor.

În asta constă genialitatea lui Cehov.

În asta și în dialogurile acelea atît

de simple în care personajele nu

vorbesc, ci simt.

Importanța operei lui Cehov, fru-

musetea și sensul artei sale rezidă

în felul în care destinele modeste se

transformă în peisaje istorice și în

proprietatea pe care o au cuvintele

— nu de a exprima sentimente —

ci de a se preface în sentimente.



A. P. Cehov citind artiștilor Teatrului de Artă, piesa «Pescărușul»

Contemporanii lui Cehov reproșau dramaturgului lipsa unui «punct de vedere». — Astăzi, datorită lui, cunoaștem în toate amănuntele sufletul oamenilor de atunci, viața epocii, vedem Rusia de odinoară împotmolită în nenorocirea și mizeria ei morală.

Eroii teatrului lui Cehov sînt în

fond variantele aceluiași personaje: omul care și-a ratat viața și care se revoltă prea tîrziu, «parvenitul», egoist inconștient, îndrăgit de soartă și de femei, replica sa feminină, actrița sau femeia de lume, între două vîrste, încă strălucitoare; fata tînără, care nu are numai farmecul «domnișoarelor» literaturii ruse de

pînă atunci, dar care, naivă și perseverentă, pare să caute și să fi găsit lumina unui viitor imaginar; urmează apoi medicul de țară, personaj constant în piesele lui Cehov, chiar dacă omul pe care îl reprezintă este de fiecare dată altul și institutorul cu situația lui modestă și cu marea sa amabilitate; pe urmă sînt dragostea și pasiunea, care, în cercul acestor vicios, ating intensități mortale. Dar mai ales este convingerea, prezentă și exprimată pretutindeni, că peste existența asta de moluște la care sînt reduși oamenii, se va suprapune și se va clădi o viață cu totul nouă, care va avea un conținut și un sens.

Există în opera lui Cehov un fel de duiosie lipsită de sentimentalism, un fel de milă discretă pentru « omul oarecare », și o ură pentru « vulgari-tate » în viață și în artă, care proiectează asupra epocii lui o lumină neiertătoare. Pentru că nu trebuie să ne înșelăm, modestia pieselor lui Cehov nu e decît aparentă, pînă și cele mai umile personaje ale lui și felul lor de a fi au un sens foarte adînc. Soarta fiecăreia dintre ele este o lovitură, care face să vibreze — nu niște coarde izolate — ci tot corpul imensei Rusii.

Cînd privim evoluînd aceste personaje, asistăm la o școală a vieții, care ne lasă să vedem categorii sociale și probleme istorice și să ne dăm seama că piesele acestea « unde nu se întîmplă nimic » constituie o uluitoare mărturie socială și umană. Și aceasta nu e întîmplător, ci tocmai ceea ce a vrut Cehov. De altfel A. N. Tihonov relatînd despre o convorbire pe care a avut-o cu Anton Pavlovici, repetă cuvintele acestuia: « Imi spui că ai plîns asistînd la piesele mele. Nu le-am scris cu scopul acesta. Urmăream cu totul altceva. Vroiam numai să spun cinstit oamenilor: « Uitați-vă la voi ce prost trăiți! » Cînd vor înțelege aceasta își vor făuri cu siguranță cu totul altă viață, mult mai bună. Eu n-am s-o mai apuc, dar știu că așa se va întîmpla. Și pînă cînd va veni voi spune mereu: « Nu vreți să înțelegeți cît de prost trăiți și ce lipsită de conținut e viața voastră? »

A. P. Cehov n-a apucat viața a cărei presimțire era atît de pregnantă în opera sa și în apropierea căreia credea cu atîta tărie. Iată însă că ea a venit și de pe culmile ei, drama personajelor cehoviene apare mai limpede, mai concludentă.

Formațiile muzicale RADIO

În vederea stimulării creației originale, direcția muzicală Radio a încheiat o serie de contracte cu următorii compozitori: Alfred Mendelsohn, (pentru poemul simfonic «Eliberarea»), Constantin Palade (pentru oratoriul «Grivița luptătoare»), Constantin Bobescu (pentru concertul pentru vioară și orchestră), Emanoil Elenescu, (Burlescă pentru pian și orchestră) și Ion Dumitrescu, (Simfonia II).

▣ Spre a populariza muzica din operete, s-au făcut o serie de imprimări noi. Dintre operetele înregistrate în ultimul timp menționăm o serie de uverturi, arii, duete, etc., din «Culegătorii de stele» de Florin Comișel, «Lăsați-mă să cânt» de Gherase Dendrino, «Amorul mascat», «Capriciu antic» și «Opereta» de Ion Hartulary-Darclee. «Voevodul Țiganilor» de I. Strauss, «Dragoste de țigan» de Fr. Lehar «Contesa Marița» de E. Kalmann, «Vinzătorul de păsări» de Zeller, «Floarea din Siraz» de Leo Fall, «Frasquitta» de Lehar, «Baiadera» de Kalmann, «Paganini», «Țara surăsului», «Cînd cîntă ciocîrlia» de Lehar, «Liliacul», «Sînge vienez» de I. Strauss, «Rose Marie» de Frimel, «Nunta Janettei» de V. Massé, «Pisicuțele» de Hugo Felix, «Eva» de Lehar, «Clopotele din Corneville» de Planquette și «Bocacio» de Suppé. Soliștii cari și-au dat concursul sunt: Cornelia Gavrilescu, Ion Dacian, Mihail Știrbey, artiști emerți ai R.P.R., Iolanda Mărculescu, Puica Alexandrescu, Lili Dușescu, Alex. Bădulescu, Nela Dimitriu, Florin Dorian, Magda Ianculescu, Ionel Țăranu, Viore Chicideanu, Lia Turovski, Gabriel Gheorghiu, Lucia Roic ș.a.

▣ Cu prilejul celui de al III-lea concurs pe țară al Căminelor Culturale, echipe speciale de înregistrări s-au deplasat pe teren în regiunea Timișoara, Stalin, Cluj, etc. S-au descoperit astfel o serie de elemente talentate cu voci radiofonice, cari vor fi invitate să facă și alte imprimări cu formațiile radio-ului.

Aceste imprimări s-au făcut sub conducerea lui C-tin Bobescu, Gherase Dendrino și Liviu Cavassi.

Florica Dumitriu





**TEATRUL
MUNICIPAL**



Visionul unei nopți de vară

FEERIE IN 5 ACTE DE WILIAM
SHAKESPEARE

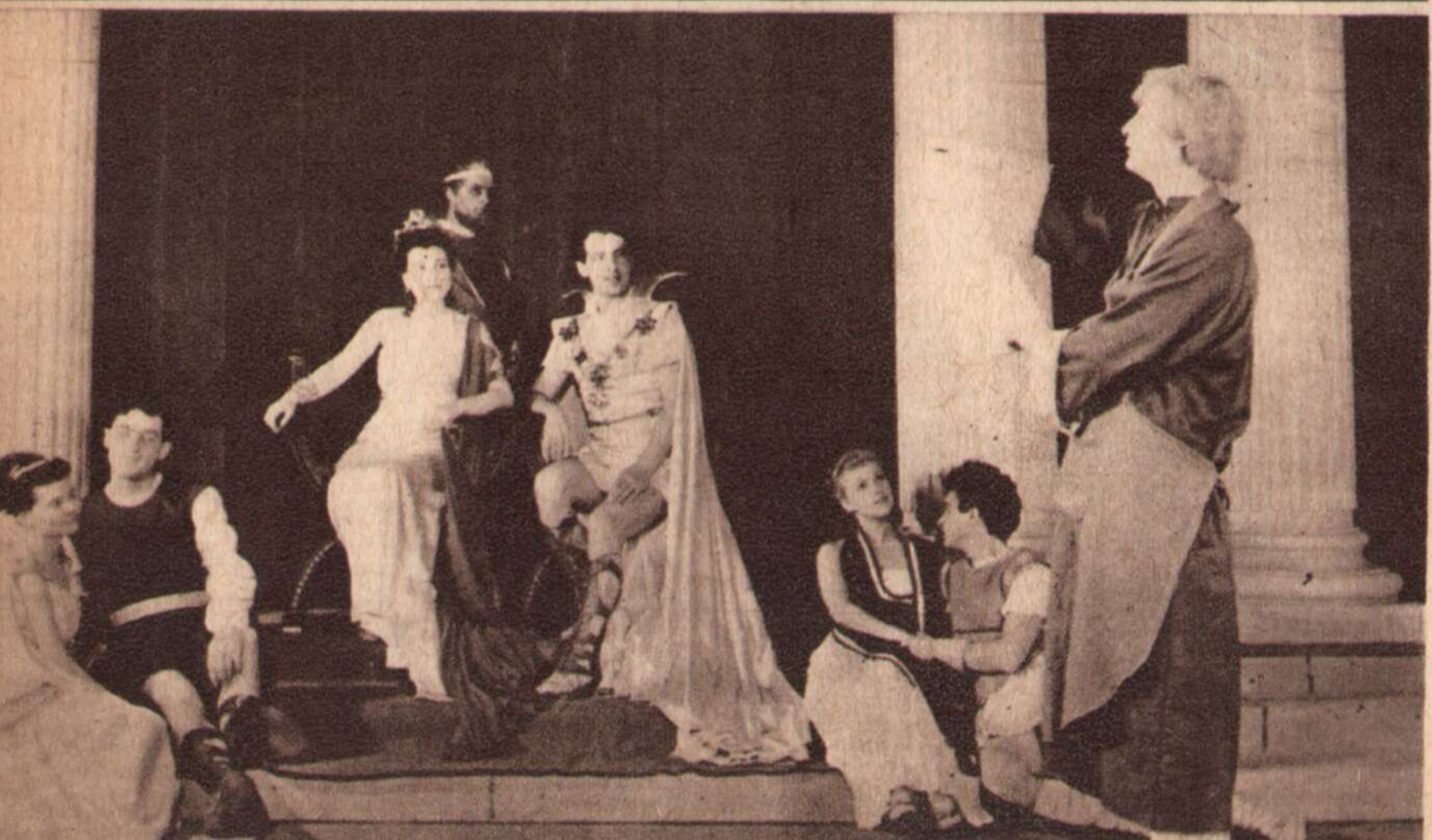
TRADUCERE DE TOPÎRCEANU

MUZICA: FELIX MENDELSON
BARTHOLDY

DISTRIBUȚIA

Teseu, ducele Atenei — **N. Mavrodin**; Egeu, tatăl Hermiei — **Paul Sava**; Lisander — **Puiu Hulubei**; Demetrius — **Mireea Bașta**; Filostrate, orînduitorul serbărilor — **Mireea Blok**; Quince, armurier — **Aurel Tunsoiu**; Bottom, țesător — **Benedict Dabija**; Flute, cîrpaci de foale — **Petrică Vasilescu**; Starveling, croitor — **Dan Damian**; Snout, dulgher — **G. Iorgulescu**; Snug, tîmplar — **E. Reisenauer**; Hippolyta, regina amazonei — **Geta Tudorache**; Hermia, fiica lui Egeu — **Viorica Rafael**; Helena — **Beatrice Biega**; Oberon — regele zînelor — **Octavian Cotescu**; Titania, regina zînelor — **Doina Mavrodin**; Puck — **Adrian Georgescu**; Prima zîna — **Elisabeta Raicu**; Flóarea mazării — **Jeni Tănăsescu**; Funi-gel — **Melania Lering Fayon**; Muștar — **Jeaninne Elefterescu**.





V
I
S
U
L

U
N
E
I

N
O
P
T
I

D
E

V
A
R
A



DISTRIBUȚIA

(*urmare*)

Diracția de scenă: **Hanns Schuschnig** și **Olga Filip.**

Aranjamente coregrafice — **Anton Romanovschi,** maestru emerit al artei din R.P.R.

Scenele de balet interpretate de elevele școlii medii de coregrafie.

Costume : **Elvira Postolache.**

Decoruri: Colectivul anului V al Institutului de Arte Plastice: **M. Ardeleanu, R. Capesius, Gh. Codrea, A. Gorembuch, A. Leonescu, Gh. Matei, D. Nemțeanu.**





TEATRUL
NAȚIONAL

J.L. Caragiale
SALA
COMEDIA

Trei surori

PIESĂ ÎN 4 ACTE DE ANTON P. CEHOV

Spectacol distins cu Premiul de Stat

În «Trei Surori» marele scriitor rus, Anton Pavlovici Cehov, înfățișează tabloul real al societății burgheze din vremea sa, societate care înăbușea și strivea aspirațiile omului spre un viitor luminos și fericit.

Cele trei surori Prozorov, Olga, Mașa și Irina, eroinele lui Cehov, nu pot fi fericite în societatea exploatoare, care favoriza triumful oamenilor necinstiți, meschini și răi. În timp ce aceste tinere femei, înzestrate cu multă frumusețe și bogăție sufletească, sufereau pe rând loviturile vieții, Natașa cumnata lor, fire egoistă și interesată, izbutea să-și creeze o viață la care râvnea ea și societatea pe care o reprezenta.

Cele trei surori nu-și pot găsi liniștea sufletească decât visînd societatea viitorului, societate eliberată de stăpînirea a tot ce este putred și meschin.

Cehov a simțit apropierea acestei vieți noi care avea să transforme fața lumii, a simțit apropierea furtunii, a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, pe care o exprimă unul din personagiile sale: «Iată că se apropie de noi puhoiul, se pregătește vijelia cea mare și binefăcătoare. Vine, e aproape. În curînd va da năvală peste noi, măturînd toate prejudecățile față de muncă, toată plictiseala și putreziunea».

Elviră Godeanu

Aura Buzeseu

Maria Botta





N. Bălățeanu



Tanti Coccu



C. Antoniu

Marcel Anghelescu



Radu Beligan



Ion Fintescu





Tanți Cocea și Maria Botta

Mircea Constantinescu și C. Antoniu



D I S T R I B U Ţ I A

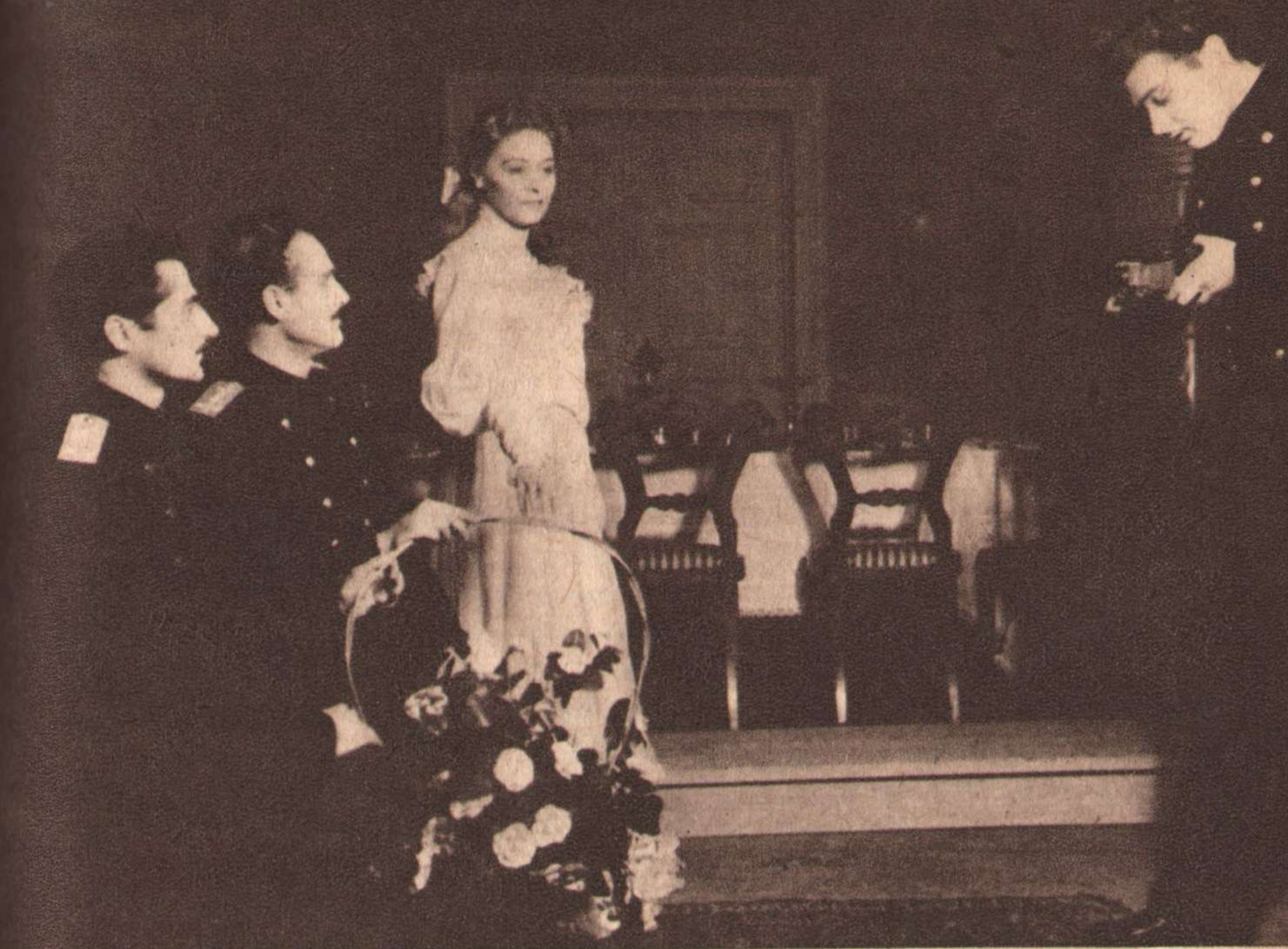
Andrei Sergheievici Prozorov — **C. Antoniu**, artist al poporului din R.P.R., laureat al Premiului de Stat; Natalia Ivanovna, logodnica și mai apoi soția lui — **Tanți Cocea**; Olga — **Aura Buzescu**, artistă emerită a R.P.R., laureată a Premiului de Stat; Mașa — **Elvira Godeanu**, laureată a Premiului de Stat; Irina — **Maria Bota**, laureată a Premiului de Stat; Kulîghin Feodor Ilici, profesor de liceu, soțul Mașei — **I. Finteșteanu**, artist emerit al R.P.R.; Verșinin Alexandru Ignatievici, lt-colonel, comandant de baterie — **N. Bălțățeanu**, artist al poporului din R.P.R., laureat al Premiului de Stat, **Emil Bota**; Tuzenbach Nicolai Lvovici, baron, locotenent — **Radu Beligan**, artist emerit al R.P.R.; Solionfi Vasile Vasilievici, căpitan — **Al. Alexandrescu Vrancea**; Ceabutîchin Ivan Romanovici, medic militar — **Marcel Anghelescu**, artist emerit al R.P.R., laureat al Premiului de Stat; Fedotie Alexei Petrovici, sublocotenent — **Igon Bardu**; Rode Vladimir Carlovici, sublocotenent — **A. Codarcea**, **Mihai Berechet**; Ferapont Spiridonovici, bătrîn ușier la prefectură — **Mircea Constantinescu**; Anfisa, bătrînă doică de 80 ani — **Ecat. Nitzulescu Șahighian**.

Regia: **M. Ghelerter**, artist emerit al R.P.R., laureat al Premiului de Stat.

Decoruri: **Al. Brătășanu**, laureat al Premiului de Stat.

Costume: **Elena Barlo**.

Asistent decorator: **Traian Nițescu**.



*Scene din actul I din piesa
«Trei surori» de A. P. Cehov*



Decada manifestărilor culturale în cinstea celei de a X-a aniversări a eliberării patriei

În cinstea Marelui Sărbători a eliberării țării noastre de către glorioasele Armate Sovietice, în cadrul Decadei manifestărilor culturale în cinstea celei de a X-a aniversări a eliberării patriei, care se va desfășura între 13—23 August, pe scenele din parcuri și sălile de spectacole din Capitală, vor avea loc următoarele reprezentații:

Opera de Stat din Cluj, la Arenele Libertății: Năpasta și Tinăra Gardă, iar la Teatrul de Operă și Balet al R.P.R.: Povestea țapului.

Teatrul de Operă și Balet al R.P.R. va da spectacole în sala proprie cu următorul repertoriu: Dama de Pică, Macul roșu, Rusalka, Cio-Cio-San, Noapte furtunoasă și Gianni Schichi.

Teatrul Național «I. L. Caragiale», la Arenele Libertății: Pentru fericirea poporului, iar în sala Comedia: Indrăgostiții, Matei Millo și Mielul turbat.

Teatrul Municipal, în grădina Boema: Lumina de la Ulmi, Oameni de azi și Dragoste în zori de zi.

Teatrul Armatei, la Parcul de cultură și odihnă «I. V. Stalin»: Furtuni de primăvară și Pîrjolul.

Teatrul Tineretului, la Parcul de cultură și odihnă «I. V. Stalin» și la Parcul «N. Bălcescu»: Sinziana și Pepelea, iar în grădina «Filimon Sîrbu» (Luxor): Simeon Albac.

Teatrul de Stat de Operetă, la Arenele Libertății: Culegătorii de stele, N-a fost nuntă mai frumoasă, Ana Lugoiana și selecțiuni din opereta «Lăsați-mă să cînt».

Ansamblul de Estradă, la Parcul de cultură și odihnă «I. V. Stalin»: Miniaturi pe portativ și Fără mânuși, la Parcul de cultură și sport «23 August» — teatrul de vară — Concerte de muzică distractivă și românească, la Parcul «N. Bălcescu»: Concerte de muzică distractivă, ...Și Ilie face sport, Fără mânuși, iar la grădina «Filimon Sîrbu» (Luxor) Miniaturi pe portativ și Program de cîntece și dansuri.

Filarmonica de Stat va da concerte simfonice dirijate de C. Silvestri și G. Georgescu în grădina Boema. În sala «Comedia» muzică de cameră și cvartet, iar în sala C.C.S. muzică de cameră și concert coral dirijat de C. Botez.

Orchestra Radio va da concerte de muzică populară și distractivă la Parcul de cultură și odihnă «I. V. Stalin» și la Parcul de cultură și sport «23 August» — teatrul de vară. La grădina Boema va da concerte simfonice dirijate de E. E. Enescu și Alfréd Alessandrescu, iar în sala C.C.S., concert coral.

Orchestra Cinematografiei va da concerte simfonice dirijate de C. Bugeanu și E. Cosma în grădina «Filimon Sîrbu» (Luxor).

Ansamblul de cîntece și dansuri C.C.S., Laureat al Premiului de Stat, va susține la Parcul de cultură și sport «23 August» — teatrul de vară — un program de cîntece și dansuri.

Ansamblul de cîntece și dansuri M.F.A. va da programe de cîntece și dansuri la Parcul de cultură și sport «23 August» iar pe stadionul «Dinamo» va cînta fanfara.

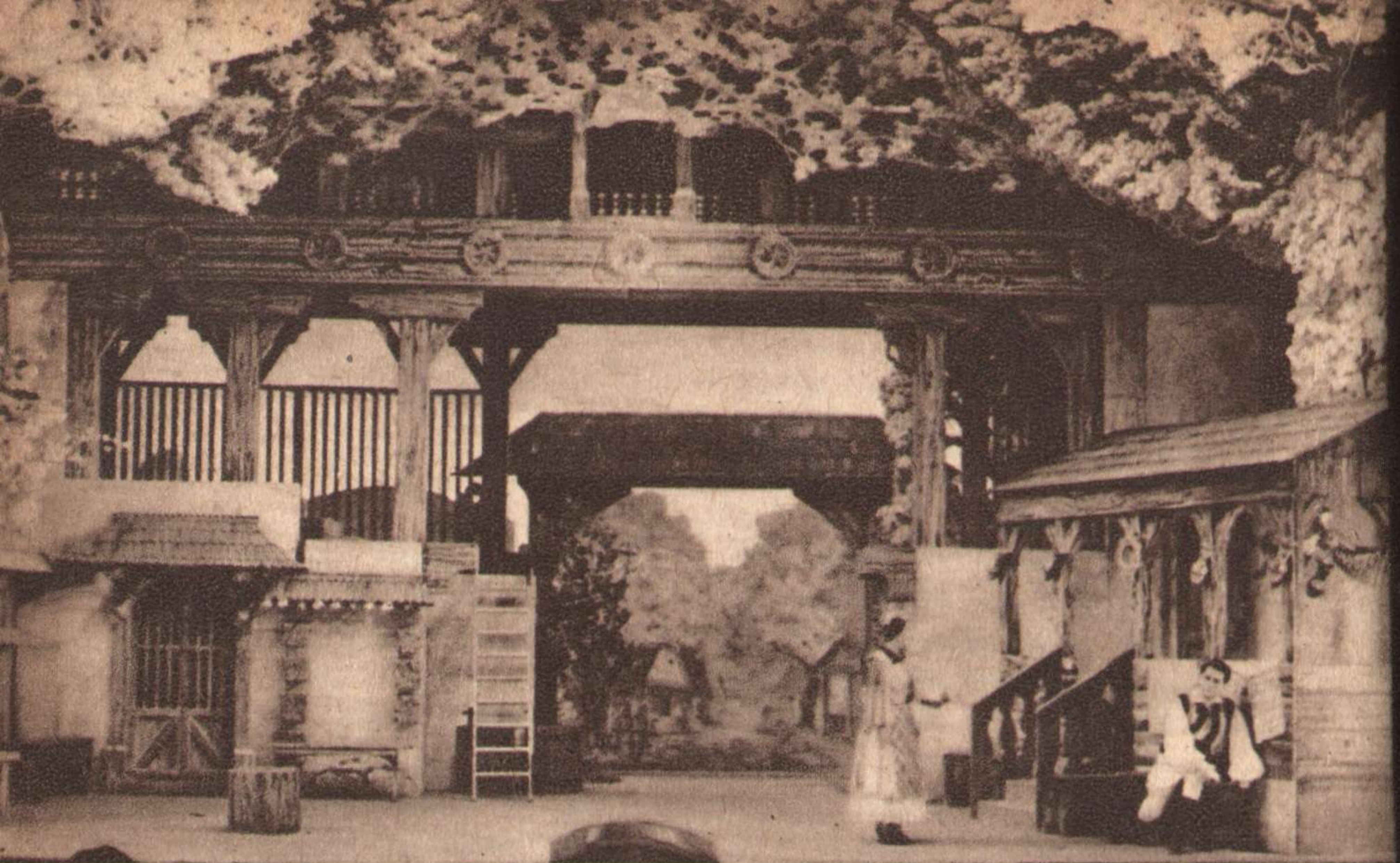
Ansamblul de cîntece și dansuri M.A.I. va da concerte ale Orchestrei populare, dirijate de V. Predescu, la Arenele Libertății, Parcul de cultură și sport «23 August» și grădina

«Filimon Sîrbu» (Luxor) și va prezenta un program de cîntece și dansuri la grădina «Boema» și Parcul «N. Bălcescu».

Ansamblul U.T.M. va susține în sala «Comedia» și Parcul de cultură și sport «23 August» — teatrul de vară — programe de cîntece și dansuri.

Ansamblul de cîntece și dansuri S.P.C. va da un program de cîntece și dansuri la Parcul de cultură și odihnă «I. V. Stalin» și parcul «N. Bălcescu», iar la Parcul de cultură și sport «23 August» — teatrul de vară — și grădina «Filimon Sîrbu» (Luxor) va cînta Orchestra Populară dirijată de Ionel Budișteanu.

Ansamblurile de amatori și ale Căminelor Culturale vor susține programe cu echipe de amatori pe următoarele scene: Arenele Libertății Parcul de cultură și odihnă «I. V. Stalin», Parcul de cultură și sport «23 August» — teatrul de vară — «Parcul N. Bălcescu», grădina «Filimon Sîrbu» (Luxor), sala C.C.S., precum și în sala Teatrului de Operă și Balet al R.P.R.



OPERA DE STAT



ANA LUGOJANA



DIN CLUJ



RUSALCA

Lăsați-mă să cînt

OPERETA ÎN 3 ACTE DE LILIANA DELESCU, ERASTIA SEVER
ȘI VIOREL COSMA
MUZICA DE GHERASE DENDRINO

În octombrie 1953, au avut loc o serie de manifestări artistice cu prilejul împlinirii a 100 de ani de la nașterea compozitorului Ciprian Porumbescu. Din dorința de a prezenta publicului un moment important din viața clasicului nostru, s-a născut ideea unei operete. Autorii libretului au ales epoca Brașovului—și anume, reprezentarea operetei «Crai Nou»—socotind-o cea mai semnificativă. Ciprian Porumbescu atinsese atunci maturitatea sa creatoare (peste un an va muri), se orientase hotărît în spre folclor și compusese cea mai reprezentativă lucrare din cariera sa: opereta «Crai Nou».

Subiectul, pe scurt, este următorul: În casa profesorului sas din Brașov, Adalbert Roth, are loc o recepție în cinstea trimisului curții imperiale de la Viena, Conte de Lichtenberg. Intrucît fiica lui Roth, Marta, este actriță, au fost invitați toți artiștii teatrului german și român din localitate. Un eveniment important îl constituie prezența compozitorului Eduard Strauss, venit să dirijeze o premieră la teatrul german din Brașov și să asiste la prima reprezentație a operetei «Crai Nou» a bunului său prieten Ciprian Porumbescu. Dar Lichtenberg a căutat să înăsprească atmosfera prin acțiuni șovine. Auzind de o operetă «cu țărani» cu «muzică populară», «neartistică», Lichtenberg interzice spectacolul operetei «Crai nou» într-un mod foarte subtil; reține sala teatrului sub pretextul că în ziua premierei urmează să aibă loc ședința de constituire a societății «Kultur und Muzik», impune Martei, interpreta principală a operetei lui Porumbescu să joace în spectacolul organizat de el, iar restului de artiști, orchestrei, pictorilor decoratori, etc., le găsește un rol de frunte în acest spectacol festiv. Dar Ciprian Porumbescu nu se lasă intimidat, apelează la artiștii amatori — diletanții brașoveni, la fanfara și sala liceului, și dă premiera, care se bucură de mare succes. Marta, care îl iubea pe Ciprian refuză să-i dea concursul lui Lichtenberg, dînd peste cap spectacolul organizat de «Kultur und Muzik».

Triumful lui Ciprian Porumbescu, demască acțiunea de învrăjbire a naționalităților conlocuitoare pusă la cale de Lichtenberg.

Distribuția cuprinde pe Ion Dacian (Ciprian Porumbescu) și Virginica Romanovschi (Suzana), artiști emeriti ai R.P.R., pe V. Chicideanu, Ionel N. Țăranu (Ed. Strauss), George Gröner, Beno Vereea (Lichtenberg) M. Wauvrina, Agnia Bogoslava (Roza), Puica Alexandrescu, Lidia Roman, Cela Tănăsescu (Marta), Silly Popescu, Lia Turovschi (Berta), Mihai Petculescu (Ciprian Porumbescu), Bimbo Mărculescu, G. Hasgan (Năstasi), Elisabeta Henția, Fedora Gamberto, Mioara Adam (Suzana), Iordănescu Bruno, Nae Simionescu (Hans), Toni Buiacici (Martin), Nelu Marinescu (Paul), Ditta Pavel, Denis Vrancea (Lizi) etc.

Diracția de scenă: Nicușor Constantinescu; Decoruri; N. Lebas; Direcția muzicală: Gherase Dendrino; Costume: Elena Agapie; Maestru de cor: Alex. Roșianu; Maestră de balet: El. Penescu Liciu.



MACHETE DE COSTUME DIN OPERETA
„LĂSAȚI-MĂ SĂ CÎNT”



Piatra din casă



Mircea Dumitru



Victoria Medeea



Niky Rădulescu

COMEDIE MUZICALĂ INTR-UN ACT

de V. ALECSANDRI

MUZICA de V. IUSCEANU

DISTRIBUȚIA

Căminarul Grigore Pîlcu — **Niki Rădulescu**; Comisul, Nicu, fiul său — **Moseu Alcalay**, **Mircea Dumitru**; Cuceana Zamfira, văduvă — **Victoria Medeea**, **Sevasta Panaitescu**; Marghiolița, fiica ei — **Tamara Buciuceanu**; Her Frantz Birman — **Dinu Macedonșchi**; Leonil (vărul Marghioliței) — **Ion Aurel Manolescu**; Ioana, țigancă — **Ileana Pufulete Codarcea**; Un fecior — **Moseu Alcalay**, **Mircea Dumitru**.

Dirrecția de scenă — **Geta Gorjan**; Decoruri și costume: **F. Dumitriu** și **N. Teodoru**.



Chirița în provincie

COMEDIE MUZICALĂ ÎN 2 ACTE
DE V. ALECSANDRI
MUZICA de A. FLECHTENMACHER
și V. IUSCEANU

DISTRIBUȚIA

Coana Chirița — **Neli Nicolau**
Ștefănescu; Grigore Bîrzoii, soțul
ei — **Costin Cristel**; Culiță, fiul ei
— **Cornel Vulpe**; Luluța, nepoata
ei — **Dori Costin**; Leonaș, tînăr
ieșan — **Constantin Lungeanu**;
Charles, profesor francez, **Traian**
Dănceanu; Safta, sora lui Bîrzoii
— **Kitty Mușatescu**; Ion, fecior
boieresc — **Ernest Maței** și **Ale-**
xandru Vasiliu.

Dirrecția de scenă: **Horia Pope-**
seu și **Lucian Giurehescu**.

Decoruri: **Sanda Mușatescu**.

Costume: **Elena Barlo**.

Conducerea muzicală:

Victor Iuseeanu.



Nelly Nicolau



Kitty Mușatescu



C. Cristel





Teatrul Muncitoresc C. F. R. Giulești



N. Sever

S-a împlinit un an dela înființarea Ansamblului de cîntece și dansuri al Sfatului Popular al Capitalei.

Succesele corului dirijat de Ștefan Mureșeanu și C. Romașcanu, ale orchestrei de suflători condusă de Covali, ale orchestrei de muzică populară instruită de Ionel Budișteanu și Uță Mihai, ale echipei de dansuri îndrumată de N. Sever, au făcut ca această formație să-și câștige popularitate.

Alături de N. Sever o contribuție importantă în ridicarea elementelor recrutate dintre muncitorii diferitelor întreprinderi din Capitală, au

ANSAMBLUL SFATULUI POPULAR AL CAPITALEI

adus-o Gelu Matei, Eugenia Popescu, Județ și Vladimir Bedea, care zi de zi i-au ajutat pe Cinc Ioan, muncitor la Telefoane, Venin Ion, muncitor la Radio Popular, Vasiloiu Alexandru și Ioana Gheorghe dela fabrica Kirov, Georgescu C-tin și Barbalău Mihai dela uzinele 23 August să devină azi elemente de bază ale echipei de dansuri.

● Dintre suitele prezentate în fabricile și uzinele Capitalei, amintim: « Muncă și joc » (pe melodii și dansuri din Argeș), « Dansuri de pe Someș », « Dans din Prahova », « Prima ieșire la joc » (pe melodii și dansuri din Făgăraș), « Dans rus » și « Dans maghiar ».

● In cinstea aniversării a 10 ani dela eliberarea patriei noastre de către glorioasele Armate Sovietice, ansamblul va prezenta suita programatică « 23 August 1944 » și « Dans rus din Voronej ».

Echipa de dansuri naționale a Sfatului Popular al Capitalei



Herșală Ostropoler

FARSĂ ÎN 3 ACTE (4 TABLOURI) DE GHERȘENSOHN
MUZICA DE N. SCHVARTZMAN

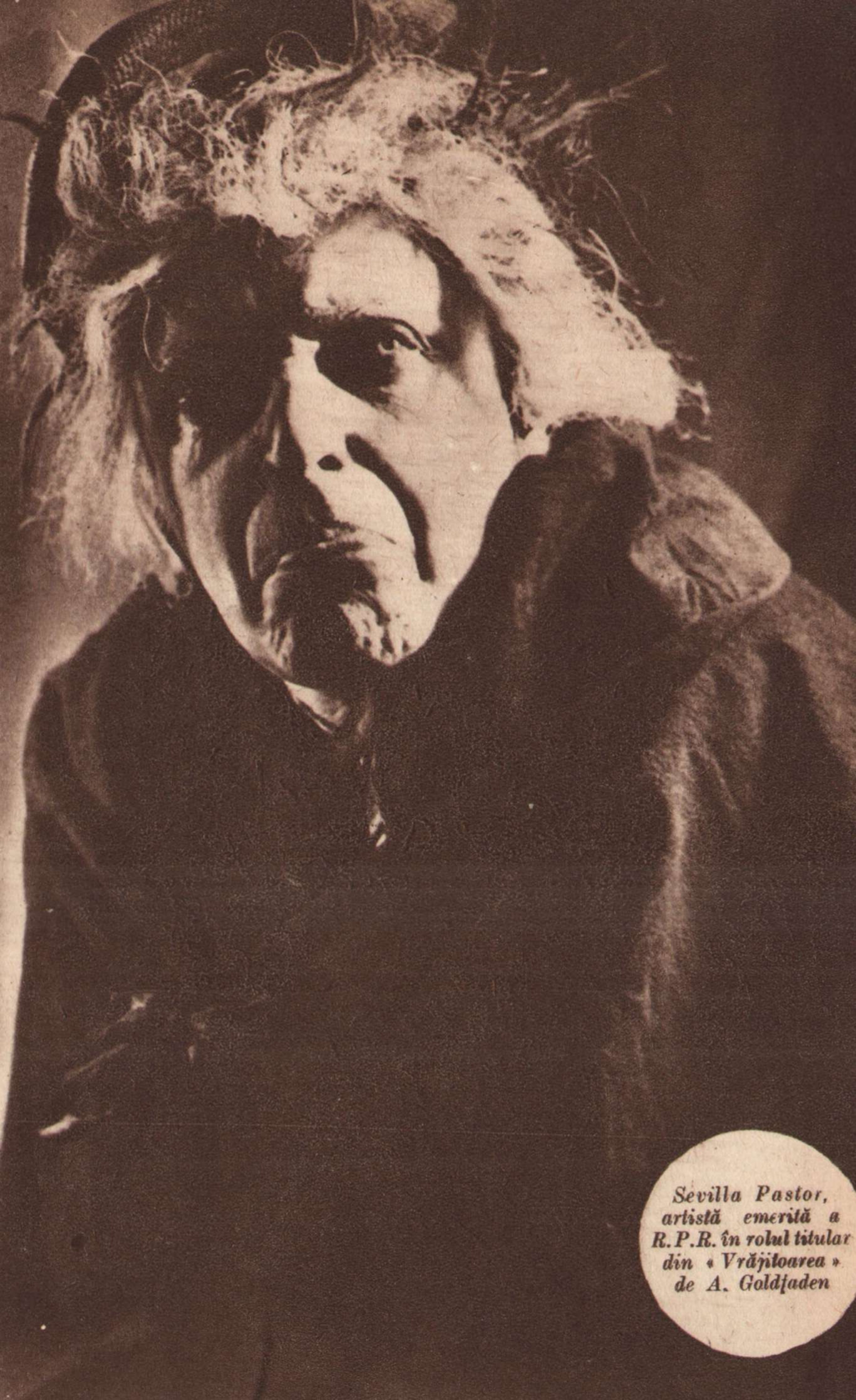
Herșală Ostropoler — Iancu Alperin; Bune, prietenul lui — Herman Stolper;
Berl, un croitor — Herbert Wildhorn; Țipke, logodnica lui — Bella Bacalu-Blau;
Kalmăn, un bogătaș — Isak Havis; Dvosie, servitoarea lui, Sedi Glük; Stanevoi,
polițaiul orășelului — Abrașa Goldiner; Zeidl, un cârciumar — Elias Bercovici;



Ghenendl, soția lui —
Sara Ettingher, Sevila
Pastor; Balăgulă, cărn-
taș — Wili Beker; Pri-
mul client — Victor Tu-
lemfeld; Al 2-lea cli-
ent — Ary Fuhrman;
Al 3-lea client — Dolly
Schreiber; Prima bucă-
tăreasă — Anuța Rieber;
A 2-a — Sonia Gurman;
A 3-a. — Hellen Weis-
man; Prietenele Țipkei
— Henny Lewis Rieber,
Sara Weiss, Liuba Mei-
den; Prima invitată —
Ruth Schnucker; A 2-a
— Idica Rubinski; Pri-
mul invitat — Willi Rei-
ber; Iulian Schwartz.

Direcția de scenă —
B. Lebli; Decoruri —
Adina Reich. Schwartz.

Havis și I- Alperin



*Sevilla Pastor,
artistă emerită a
R. P. R. în rolul titular
din « Vrăjitoarea »
de A. Goldjaden*

miniaturi pe portativ

Din dorința de a populariza noua ortografie s-a născut spectacolul Ansamblului de Estradă « Miniaturi pe portativ ».

Autorii textului, Ștefan Tita, Aurel Felea, Radu Costăchescu și Elly Roman s-au străduit să prezinte într-un mod cât mai atractiv toate modificările intervenite în ortografia noastră.



PARTEA I-A:

Prolog — **Tanți Cocea** dela Teatrul Național I. L. Caragiale; Mult e dulce și frumoasă — **Titi Botez**; Intr-o seară, — **Jeni Săndulescu, Andreea Toescu, Nuți Cremeneanu, Olga Petrescu**; Cîntec liric — **Gabi Anghelescu**; Drepturile femeii — **H. Nicolaide, Didi Ionescu, Giordani, Adrian Pop**; Teoria cocoșului — **Didi Ionescu**; Jurămîntul — **Fedie Arie**; Spic de grîu — **Orchestra**; Dormi Popescu — **Silviu Gurău**; Autocritica formală — **Nicolaide, Giordani**; Ziua întregă — **Adrian Pop**; Noaptea întregă — **R. Hodovanschi**; In vîrf munților — **N. Nițescu**; Tropa Tropa — **Dorina Drăghici**; Să trăiască ce iubim — final.

PARTEA II-A:

Uvertura — **Orchestra**; Rostogan protestează — **Dan Demetrescu, Didi Ionescu** și **N. Ciprian** dela Teatrul Tineretului; Ai să fii miner ca tata — **Michaela Cotaru**; Și luni și marți și miercuri — **evartet**; Rostogan demonstrează — **Dan Demetrescu, Didi Ionescu** și **Ciprian**; Vreau să aflu toată lumea — **Luigi Ionescu**; La meci — **H. Nicolaide, Didi Ionescu, Ciprian**; Fotbaliștii pitici — **Ioana Matache**; Coana Chirita se opune — **Natașa Alexandra** dela Teatrul Național I. L. Caragiale, **Dan Demetrescu, Ciprian**; Zboară, cîntă ciocărlie — **Aurelia Pătu**; S-a înnoptat în cișmigiu — **Dorina Drăghici** și **N. Nițescu**; Mult e dulce și frumoasă — final.

Muzica: **Elly Roman**; Decoruri și costume: **Mia Steriade**.



miniaturi pe portativ

CALENDAR

A. P. CEHOV



Gîndindu-te la soarta lui Anton Pavlovici Cehov « băiat de prăvălie » într-o băcănie de tîrgușor de provincie, elev meditator, dintr-o familie de oameni săraci, student în medicină și totodată furnizor de lecturi distractive pentru mici reviste umoristice, ajuns mai tîrziu scriitor de renume mondial, te izbește din capul locului o trăsătură caracteristică a soartei lui: piedicile enorme care s-au pus în calea unui mare talent. De aceea istoria vieții și creației lui este istoria unui drum anevoios ducînd din izbîndă în izbîndă.

Anton Pavlovici Cehov s-a născut la 30 ianuarie 1860 în orașul Taganrog. Tatăl său, Pavel Egorovici, fiul unui iobag răscumpărat de pe moșia boerului Certkov era un om despotic, absurd, în severitatea lui, care-și chinuia copiii (cinci băieți și o fată), îi bătea, îi obliga să servească în mica dugheană pe care o deschisese și să cînte în corul bisericii, bătrînul avînd o adevărată manie pentru muzica religioasă. « În copilăria mea n-am avut copilărie » spunea într-o scrisoare Anton Pavlovici. Cu toate acestea, oricît de paradoxal ar părea, tatăl lui Cehov era dotat cu multă sensibilitate artistică, lucru pe care l-a transmis și copiilor săi.

La vîrsta de 8 ani Anton Pavlovici este înscris la liceul din Taganrog. Invățătura îl pasionează, dar condițiile în care învață sînt din cele mai grele, prejudiciind mult prin aceasta studiile. Micul Cehov este obligat într-una să servească în dugheană, să cînte la biserică, să ia lecții de cizmărie. În afară de asta familia sa este dese ori în lipsă de bani și Anton Pavlovici este nevoit să întrerupă studiile timp de săptămîni, ba chiar de luni, pînă la găsirea fondurilor necesare taxelor și rechizitelor școlare.

În 1879, terminîndu-și studiile liceale, Cehov pleacă la Moscova unde se află de 3 ani familia sa. Aici se înscrie la facultatea de medicină, ale cărei cursuri le urmează cu asiduitate. Cei cinci ani de studii medicale, de frecvențare a clinicilor și de contact cu medicii și bolnavii, nu vor trece nici ei fără a lăsa o amprentă adîncă pe opera scriitorului de mai tîrziu. Rodul lor vor fi schițele « Evadatul », « Chirurgie », « Corpul fără viață » și altele. De altfel aceasta este epoca la care începe activitatea literară a tînărului Cehov. Sub diverse pseudonime, Anton Pavlovici publică în diferite publicații umoristice, « Libelula », « Deșteptătorul » și în special în revista « Cioburi », anecdote și scurte povestiri.

Primele sale schițe « Moartea funcționarului », « Cameleonul », « Tristetea » ș. a. lasă să se întrevadă vigoarea și amploarea talentului său. Încă de la început el știe să contureze în cîteva trăsături, ceea ce este esențial, ceea ce este tipic. În anul 1888 Cehov scrie prima lui mare povestire « Stepa ». Intenția sa, aceea de a zugrăvi laolaltă omul și natura, își găsește o materializare admirabilă în această povestire plină de lirism, de sensibilitate artistică, de simț al culorilor și totodată de adîncă înțelegere pentru dorurile, năzuințele, visele și idealurile oamenilor pe care întîmplarea îi adună și-i poartă în lungul și-n latul nemărginitelor întinderi.

« Stepa » marchează în creația scriitorului sfîrșitul epocii de tinerețe, a epocii dominate de genul anecdotic, facil. Cele cîteva vodeviluri (« Jubileul », « Tra-

gedian fără voce », « Ursul ») scrise în anii 1888 și 1889 constituie o recidivă fără importanță. Tonul povestirilor sale începe să devină tot mai serios, mai grav și mai trist. « Duelul », « Povestirea unui anonim », « O povestire plicticoasă » sînt pline de accente tragice, dureroase.

La începutul anului 1890, Cehov hotărăște să plece la Sahalin, locul unde erau trimiși condamnații și deportații politici. Spectacolul vieții îngrozitoare pe care oamenii de acolo, bărbați, femei, copii, sînt obligați s-o ducă, îl tulbură adînc. În el se revoltă omul, cetățeanul și scriitorul. Dar Cehov nu este totuși un luptător și de aceea protestul conștiinței sale are o violență atenuată. Sună ca un vis: « Într-o zi, scrie el, pe melagurile acestea vor trăi oameni care vor fi mult mai fericiți decît noi ».

Curînd însă, sănătatea zdruncinată de lungile și dese perioade de privațiuni îl obligă să părăsească Sahalinul, a cărui climă rece și umedă avea o influență nefastă asupra bolii sale de plămîni.

Intors în Rusia, Cehov se stabilește la Melihovo, un mic conac în apropierea Moscovei. Cei șase ani pe care-i petrece aici, sînt ani de muncă intensă și rodnică. Una după alta apar nuvelele « Sala Nr. 6 », « Profesorul de literatură », « Mujicii », și admirabila piesă « Pescărușul ». Munca literară îl absoarbe, fără a-l rupe însă de realitate, fără a-l face să se c'austreze în turnul de fildeș al artei sterile. « Ca medic — notează dînsul, — am nevoie de un spital și de bolnavi, ca scriitor, am nevoie de o părțică din viața socială și politică. A trăi între patru pereți, izolat de natură, de oameni, de viață, înseamnă a nu trăi de loc ».

Acesta este crezul său. Și Cehov înțelege să-i rămînă credincios chiar și atunci cînd tuberculoza îl obligă să părăsească locurile dragi ale Rusiei centrale și să se stabilească, după o scurtă ședere în sudul Franței, la Yalta, în Crimeea (1898).

Departe de teatru, de cercurile literare, de toți cei care îi erau dragi, Cehov continuă să muncească. Prietenia sa strînsă cu Lev Tolstoi, Korolenko și Gorki aduce în creația sa artistică o vigoare și un suflu nou. Alături de autorul « Albatrosului », al acestei violente și admirabile prevestiri a furtunii revoluționare, Cehov se simte « mai puternic, mai dîrz și parcă mai înțelept », după cum o mărturisește el însuși. De altfel, tot de numele lui Gorki se leagă și acel gest public de serioasă însemnătate politică a lui Anton Pavlovici: — protestul împotriva excluderii lui Gorki dintre membrii de onoare ai Academiei, sub pretextul că acesta se află sub urmărire pentru o acuzație politică. Profund indignat de această măsură arbitrară Cehov refuză titlu de academician de onoare ce-i este conferit în 1899. Această perioadă cuprinsă între anii 1898 și 1904, cînd însoțit de credincioasa sa soție Olga Knipper, artistă a Teatrului de Artă din Moscova, (al cărui fondator spiritual era) Cehov pleacă la Badenweiler, pentru a nu se mai întoarce niciodată, constituie apogeul creației sale artistice. Atunci, apar, ca o continuare a operei sale în proză, admirabilele piese « Unchiul Vania » (1899), « Trei surori » (1901), « Livada cu vișini » (1904) și ampla sa nuvelă « În viroagă ».

Moartea sa prematură, survenită în noaptea de 15 Iulie 1904 l-a împiedecat să trăiască « viața aceea minunată, plină de cîntec și culori » pe care marea Revoluție Socialistă a răsădit-o pe pămîntul Rusiei și la care Anton Pavlovici Cehov, visase atît de mult. A murit însă liniștit, știind că această viață va veni. « Vom merge să plantăm o nouă livadă, infinit mai frumoasă decît aceasta », cu aceste cuvinte se despart eroii « Livezii cu vișini » de vechea lor lume.

Și aceste cuvinte, scrise cu atît de puțin timp înainte de moarte exprimă mai mult decît o presimțire, ele exprimă convingerea scriitorului în destinele luminoase ale patriei sale.

A decorative border of various flowers and leaves surrounds the text. The border includes roses, tulips, daisies, and other floral motifs, arranged in a repeating pattern along the top, bottom, and sides of the page.

Intreprinderea horticolă „1 Mai”

execută proiecte și lucrări
de amenajare de parcuri,
grădini și terenuri de sport,
decorațiuni florale, buchete,
jerbe, cosulețe, etc.

Pentru executarea de proiecte,
adresati-vă la sediul
„Intreprinderii Horticolă „1 Mai”
din B-dul Schitu Măgureanu
nr. 10, telefon 345.78 și 3.67.92.

Pentru decorațiuni florale,
buchete, jerbe, etc. adresati-vă
Serviciului comercial,
Piata Operei de Stat nr. 4,
telefon 4.49.16.

REPUBLICA POPULARA ROMANA



FILATELIA

ESTE UN MIJLOC
PUTERNIC DE



EDUCARE ȘI CULTURALIZARE A MASELOR

OGLINDEȘTE MINUNATELE REALIZĂRI
ALE REGIMULUI NOSTRU DE DEMOCRAȚIE POPULARĂ

ESTE UN PREȚIOS AJUTOR AL ȘCOLII



DIFUZAREA TIMBRELOR FILATELICE ȘI
ABONAMENTELE FILATELICE SE FAC PRIN
LIBRĂRII ȘI MAGAZINELE DE SPECIALITATE

Teatru și Muzică

PROGRAM ILUSTRAT

AL SPECTACOLELOR DIN CAPITALĂ

EDITAT DE

CENTRUL DE DIFUZARE A BILETELOR

PENTRU

SPECTACOLELE ARTISTICE

C. D. B.

REDACȚIA — ADMINISTRAȚIA Str. ACADEMIEI Nr. 29 Et. 1

TELEFON 3.11.46

INTREPRINDEREA DE ALIMENTATIE PUBLICA

„Ambasador”



După spectacole
o seară plăcută
puteți petrece la
Grădina Restaurant
PARCUL TRANDAFIRILOR

CALEA DOROBANTI Nr.3

MUZICA - DANS

Deschis în fiecare seară până la ora 3

INCALTAMINTE.

„Romarta”

SORTIMENTE

logate

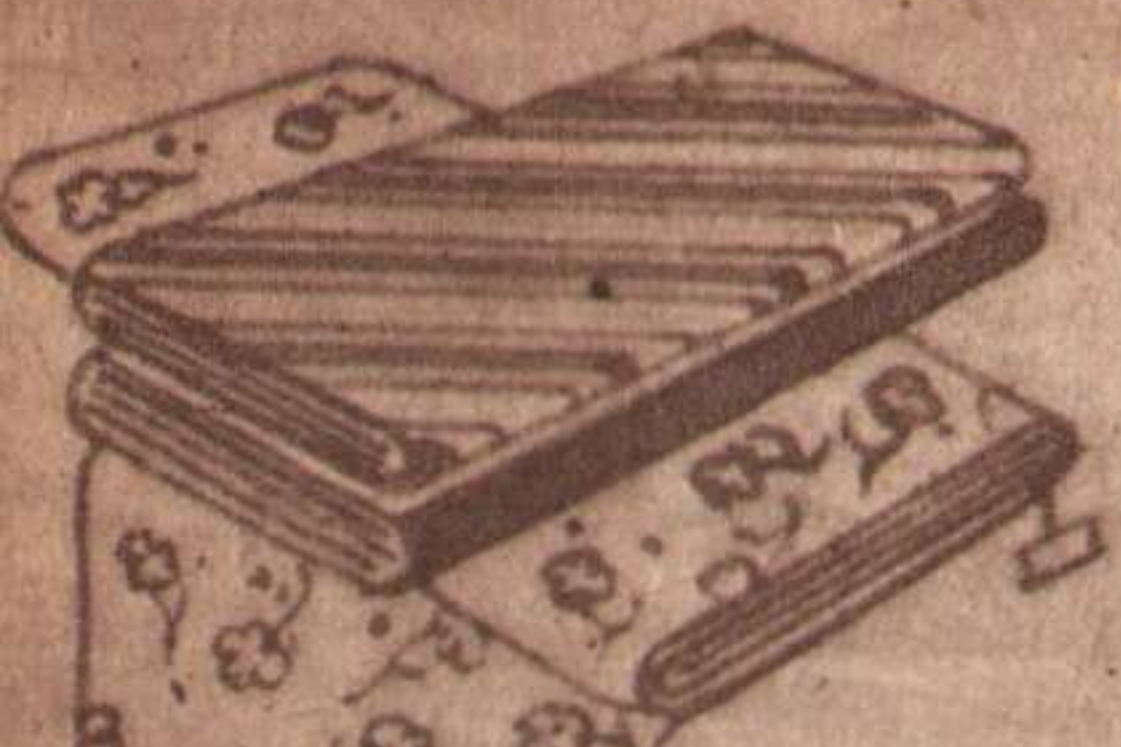
LUCRATE MANUAL CU

★★ MATERIAL SELECTIONAT

DE CEA MAI BUNA
CALITATE

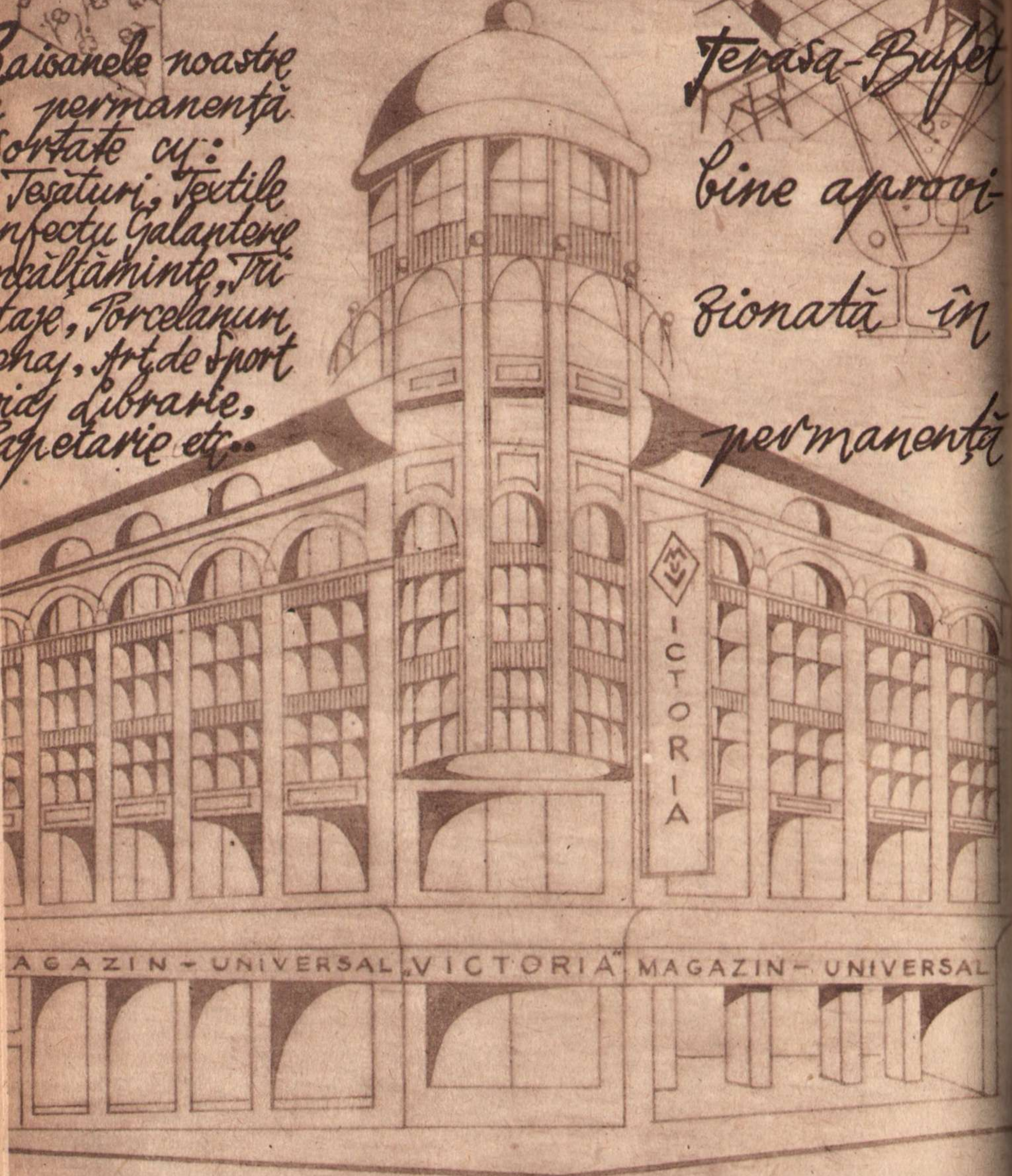
găsiți la :

MAGAZINUL Romarta



Căminarele noastre
 permanentă
 sortate cu:
 Tesături, Textile
 defectu Galanterie
 încălțăminte, Tru
 taje, Porcelanuri
 sticlă, Art. de Sport
 și Librarie,
 Papetarie etc.

Terasa-Bufet
 Căminare aproxi
 mionată în
 permanentă



MAGAZINUL UNIVERSAL VICTORIA

Incheiați asigurări de

VIATĂ

*Asigurarea de viață este
forma cea mai bună de
PREVEDERE ȘI ECONOMIE.
Ea nu trebuie să lipsească
din nici o familie.*



ASIGURARILE DE STAT-ADA

LA CERERE VI SE TRIMET AGENȚI LA DOMICILIU PENTRU A INCHEIA



DOUĂ PRONOSTICURI LA PRONOSPORT

La 1 august au fost reluate jocurile din campionatul țării la fotbal, sport care se bucură de cea mai mare popularitate. În aceeași zi s-a încheiat un nou concurs de pronosticuri sportive.

Dinu Ianculescu

Iulian Necşulescu

Desigur, mulți dintre spectatorii de la teatru sînt și spectatori la meciurile de fotbal și chiar participanți la concursurile PRO-NOSPORT. Pentru aceștia, pentru actorii sportivi și pentru toți cei care au îndrăgit sportul, dăm pronosticurile noastre pentru concursul Nr. 19 (etapa din 15 august).

	I. N.	D. I.
I. Locomotiva Cluj — Flacăra Mediaș	1	1
II. Locomotiva Turnu Severin — Progresul Sibiu	2	x
III. Locomotiva Arad — Minerul Lupeni	1	1
IV. Locomotiva Oradea — Metalul Reșița	1	1
V. Constructorul Arad — Metalul Baia Mare	x	1
VI. Știința Iași — Locomotiva Pașcani	1	1
VII. Flamura Roșie Buhuși — Flamura Roșie Bacău	1	x
VIII. Dinamo Bacău — Dinamo Birlad	1	1
IX. Flamura Roșie Sf. Gheorghe — Metalul București	1	1
X. Locomotiva Craiova — Metalul Uzinele de tractoare	x	x
XI. Metalul Cîmpina — Metalul Steagul roșu	1	1
XII. Dinamo Galați — Metalul Brăila	1	1

Meciuri de rezervă

A. Flamura Roșie Burdujeni — Locomotiva Iași	x	2
B. Metalul Oradea — Dinamo 6 București	1	1
C. Flacăra Moreni — Constructorul Craiova	1	1
D. Progresul F. B. București — Flacăra Pitești	1	1



PRONOSPORT

FOTOGRAFIILE

*din această revistă
sunt executate de*

DECORATIVA

Intreprindere de Stat

STR. DIONISIE Nr. 10 Tel. 155.00



Sumar

	Pa-
Semicentenarul lui A. P. Cehov	3
Liceenii	6
Filarmonica de Stat ..	15
Teatrul lui Cehov ..	12
Formațiile muzicale Radio	15
Visul unei nopți de vară	17
Trei surori.....	20
Informații teatrale și muzicale.....	24
Opera de Stat din Cluj	26
Lăsați-mă să cînt ..	28
Piatra din casă	30
Chirița în provincie..	31
Ansamblul sfatului popular al Capitalei	33
Herșală Ostropoler ..	34
Miniaturi de portativ	36
Calendar Cehov	38
Cuvinte încrucișate..	40

Coperta I: *Scenă din piesa « Trei surori » de A. P. Cehov: Maria Botta, Elvira Go-deanu și Aura Buzescu.*

Coperta IV: *Maria Botta în piesa « Trei surori » de A. P. Cehov.*

PREȚUL 1,50 LEI